

Статья 11

Проценты

1. Проценты, возникающие в одном Договариваемом Государстве и выплачиваемые резиденту другого Договариваемого Государства, могут облагаться налогом в этом другом Договариваемом Государстве.
2. Однако такие проценты могут также облагаться налогом в Договариваемом Государстве, в котором эти проценты возникают, в соответствии с законодательством этого Договариваемого Государства, но если получатель, имеющий фактическое право на проценты, является резидентом другого Договариваемого Государства, то взимаемый таким образом налог не должен превышать 10 процентов общей суммы процентов.
3. Независимо от положений пунктов 1 и 2 настоящей статьи:
 - а) проценты, возникающие в Договариваемом Государстве и выплачиваемые Правительству другого Договариваемого Государства, его политическому подразделению или учреждению (включая финансовое), полностью принадлежащему этому Правительству или политическому подразделению, освобождаются от налогообложения в первом указанном Договариваемом Государстве, если только не применяется подпункт "b" настоящего пункта;
 - б) проценты по ценным бумагам, облигациям и долговым обязательствам, выпущенным Правительством Договариваемого Государства, его политическим подразделением или учреждением (включая финансовое), полностью принадлежащим этому Правительству или политическому подразделению, подлежат налогообложению только в этом Договариваемом Государстве;
 - с) проценты, возникающие в Договариваемом Государстве и выплачиваемые пенсионному фонду другого Договариваемого Государства, при условии, что такие проценты выплачиваются по долговым обязательствам любого вида, возникшим за счет пенсионных накоплений, не подлежат налогообложению в Договариваемом Государстве.
4. Термин "проценты" при использовании в настоящей статье означает доход от долговых требований любого вида, в частности доход от государственных ценных бумаг и доход от облигаций или долговых обязательств, включая любой другой доход, считающийся доходом от предоставляемых займов в соответствии с налоговым законодательством Договариваемого Государства, в котором такой доход возникает. Однако это понятие не включает для целей настоящей статьи проценты, рассматриваемые как дивиденды в соответствии с пунктом 3 статьи 10 настоящего Соглашения.
5. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи не применяются, если лицо, имеющее фактическое право на проценты, будучи резидентом одного Договариваемого Государства, осуществляет или осуществляло предпринимательскую деятельность в другом Договариваемом Государстве, в котором возникают проценты, через находящееся там постоянное представительство и долговое требование, на основании которого выплачиваются проценты, действительно относится к такому постоянному представительству. В таком случае применяются положения статьи 7 настоящего Соглашения.
6. Считается, что проценты возникают в Договариваемом Государстве, если плательщиком является Правительство этого Договариваемого Государства, его политическое подразделение, местный орган власти или резидент этого Договариваемого Государства. Однако если лицо, выплачивающее проценты, независимо от того, является ли оно резидентом Договариваемого Государства или нет, имеет в Договариваемом Государстве постоянное представительство, в связи с которым возникла задолженность, по которой выплачиваются проценты, и расходы по

выплате этих процентов несет такое постоянное представительство, то считается, что такие проценты возникают в Договариваемом Государстве, в котором находится постоянное представительство.

7. Если по причине особых отношений между плательщиком и лицом, имеющим фактическое право на проценты, или между ними обоими и каким-либо другим лицом сумма процентов, относящихся к долговому требованию, по которому они выплачиваются, превышает сумму, которая была бы согласована между плательщиком и лицом, имеющим фактическое право на проценты, при отсутствии таких отношений, то положения настоящей статьи применяются только к последней указанной сумме. В таком случае избыточная часть платежа по-прежнему подлежит налогообложению в соответствии с законодательством каждого из Договаривающихся Государств с учетом других положений настоящего Соглашения.

8. Ограничения ставки налогообложения, установленные пунктом 2 настоящей статьи, не будут применяться к процентам, возникающим в Договариваемом Государстве и выплачиваемым постоянному представительству предприятия другого Договариваемого Государства, расположенного в третьем государстве.

9. Положения настоящей статьи не применяются, если основной целью или одной из основных целей любого лица, которые связаны с возникновением или передачей долгового требования, в отношении которого выплачиваются проценты, было получение льгот в соответствии с настоящей статьей.